Canada

Road: hard surface, more than 2 lanes; service centre
Route : revêtement dur, plus de 2 voies; centre de service

Road: hard surface, 2 lanes; less than 2 lanes; snowshed
Route : revêtement dur, 2 voies; moins de 2 voies; pare-avalanche

Road: hard surface, street; loose or stabilized surface, street; conduit bridge
Route : revêtement dur, rue; de gravier, aggloméré, rue; pont de canalisation

Road: loose or stabilized surface, all season, 2 lanes or more; less than 2 lanes
Route : de gravier, aggloméré, toute saison, 2 voies ou plus; moins de 2 voies

Road: loose surface, dry weather; vehicle track or winter road; trail; portage
Route : de gravier, temps sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage

Highway interchange; highway route number; built-up area
Échangeur routier; numéro de route; agglomération

Railway, single track; railway station; trestle; multiple tracks; turntable
Chemin de fer, voie unique; gare; chevalet; voies multiples; plaque tournante

Railway, abandoned; railway yard
Chemin de fer, abandonné; gare de triage

Rapid transit: rail; road; footbridge
Transport rapide : voie ferrée; route; passerelle

Causeway; covered bridge; tunnel; bridge; moveable bridge
Chaussée; pont couvert; tunnel; pont; pont mobile

Boundary: international
Limite : internationale

Boundary: provincial or territorial
Limite : provinciale ou territoriale

Boundary: unsurveyed provincial or territorial; area outline
Limite : provinciale ou territoriale non arpentée; surface délimitée

Boundary: administrative; recreational
Limite : administrative; récréative

Boundary: geographic; unsurveyed geographic
Limite : géographique; géographique non arpentée

Fort, wall; fence
Fort, mur; clôture

Power transmission line; multiple lines; submarine cable
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin

Pipeline: oil; natural gas
Pipeline : pétrole; gaz naturel

Pipeline: multi-use; control valve; multiple lines
Pipeline : utilisation multiple; valve de contrôle; lignes multiples

Pipeline underground: oil; natural gas; multi-use
Pipeline souterrain : pétrole; gaz naturel; utilisation multiple

Mine; pit; sand, gravel, clay; quarry
Mine; sablière, gravière, glaisière; carrière

Airport or airfield: official; nonofficial; heliport
Aéroport ou terrain d'aviation : officiel; non officiel; héliport

Chimney: industrial, flare stack, burner; height; lumberyard
Cheminée : industrielle, torche, brûleur; hauteur; parc à bois débités

Tank; water tank; radar antenna, radio telescope
Citerne; citerne d'eau; antenne radar, radiotélescope

Silo; grain elevator; clearance tower
Silo; élévateur à grains; tour de dégagement

Electric facility; oil or natural gas facility; wind-operated device
Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne

Tower: communication; fire; control
Tour : communication; incendie; contrôle

Domestic waste; liquid waste; industrial solid depot
Déchet domestique; déchet liquide; dépôt de solide industriel

Lookout; historic site; ruins; zoo
Belvédère; lieu historique; ruines; zoo

Golf course; campground; ski area; sportsplex
Terrain de golf; terrain de camping; station de ski; centre sportif

Aerial cableway; ski lift; sports track; arena
Téléphérique, remonte-pente; piste de course; aréna

Building: unidentified buildings; religious; educational; cabin
Bâtiment : bâtiments non identifiés; religieux; d'enseignement; cabine

Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte

City hall; municipal hall; community centre
Hôtel de ville; salle municipale; centre communautaire

Customs post; ranger or warden station; cemetery
Poste de douane; poste de garde forestier ou poste de garde de parc; cimetière

Court house; correctional institute
Palais de justice; établissement correctionnel

Fire station; police station; armoury
Caserne de pompiers; poste de police; manège militaire

Waterbody or shoreline; watercourse; disappearing stream
Plan d'eau ou littoral; cours d'eau; cours d'eau disparaissant

Navigation light; ferry route; navigation beacon
Feu de navigation; traverse; balise de navigation

Coast Guard station; seaplane anchorage; marina
Station de la garde côtière; mouillage d'hydravions; marina

Fish ladder; dam: small; large; carrying road
Échelle à poissons; barrage : petit; grand; portant une route

Dyke or seawall; wharf; breakwater
Digue ou mur de protection; quai; brise-lames

Boat ramp; pier or dock
Rampe de mise à l'eau; jetée

Drydock; slip; crib or abandoned bridge pier; ford
Cale sèche; cale; caisson ou pilier de pont abandonné; gué

Conduit; lock; spring
Canalisation; écluse; source

Reservoir; underground reservoir; fish pound
Réservoir; réservoir souterrain; viviers dans l'eau

Dry river bed; sand in water, foreshore flats; intermittent lake, slough
Lit de rivière à sec; sable dans l'eau, estrans; lac intermittent, bourbier

Rapids; falls
Rapides; chutes

Rocky ledge; rocky reef; rocks in water; exposed shipwreck
Banc rocheux; récif; rochers dans l'eau; épave émergée

Moraine; glacial debris; permanent snow and ice
Moraine; débris glaciaires; neige et glace permanentes

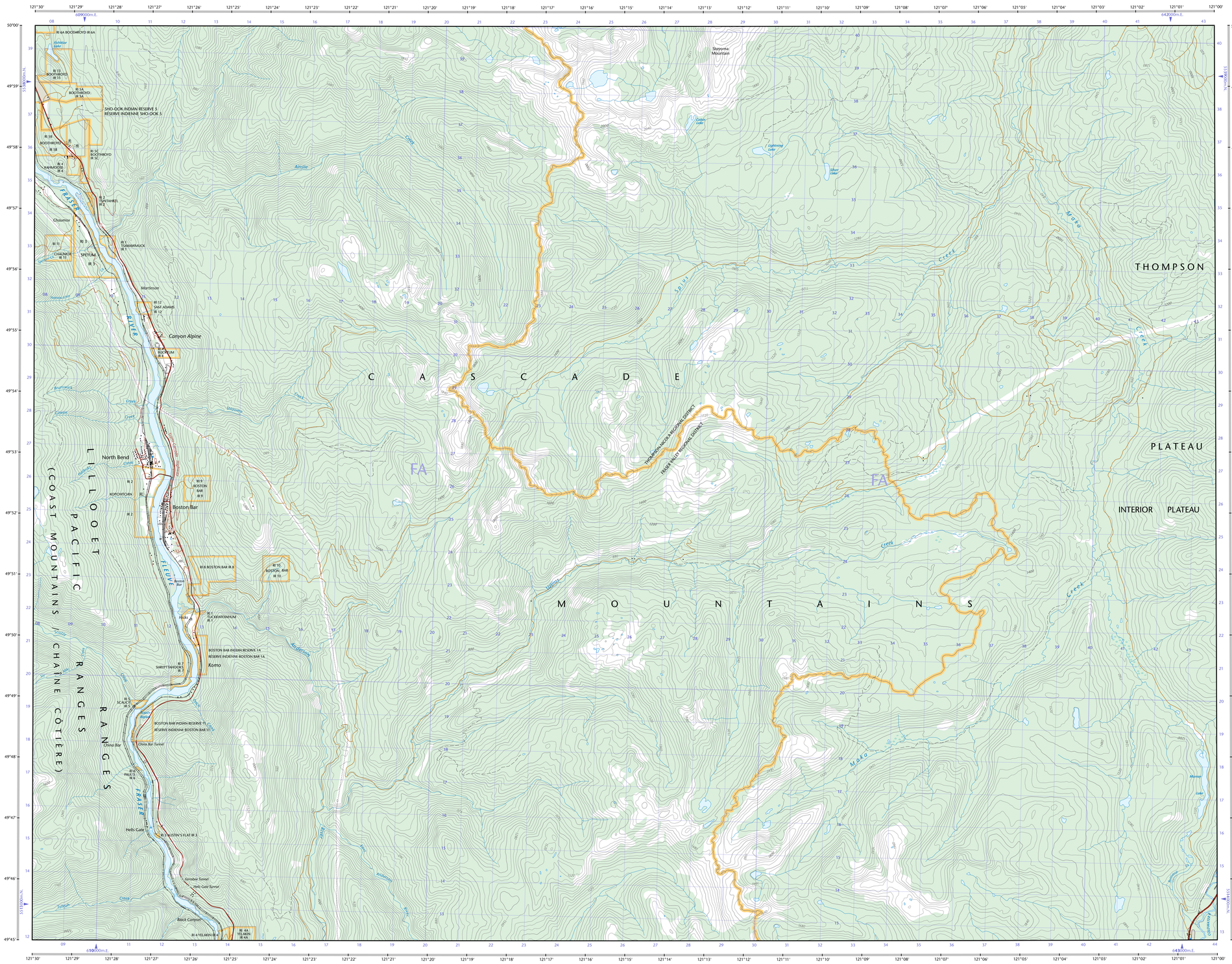
Wetlands: marsh, muskeg; swamp; marsh in water; string bog
Terres humides : marais, muskeg; marécage; marais dans l'eau; tourbière réticulée

Tundra ponds; tundra polygons; palsa bog
Étangs de toundra; polygones de toundra; tourbière à palse

Sand; esker; pingo; wooded area
Sable; esker; pingo; région boisée

Contour: index; intermediate; approximate
Courbe de niveau : maîtresse; intermédiaire; approximative

Depression contour; spot elevation; cave
Courbe de cuvette; point coté; caverne


121°30'
121°29'
121°28'
121°27'
121°26'
121°25'
121°24'
121°23'
121°22'
121°21'
121°20'
121°19'
121°18'
121°17'
121°16'
121°15'
121°14'
121°13'
121°12'
121°11'
121°10'
121°09'
121°08'
121°07'
121°06'
121°05'
121°04'
121°03'
121°02'
121°01'
121°00'
50°00'
49°59'
49°58'
49°57'
49°56'
49°55'
49°54'
49°53'
49°52'
49°51'
49°50'
49°49'
49°48'
49°47'
49°46'
49°45'
6090000m.E.
6200000m.E.
6180000m.E.
6300000m.E.
5550000m.N.
5530000m.N.
IR 6A BOOTHROYD IR 6A
Hidden Lake
IR 13 BOOTHROYD IR 13
IR 5A BOOTHROYD IR 5A
SHO-OOK INDIAN RESERVE 5
RÉSERVE INDIENNE SHO-OOK 5
IR 5B BOOTHROYD IR 5B
IR 5C BOOTHROYD IR 5C
IR 4 KAHMOOSE IR 4
IR 2 FLETCHER IR 2
Stoyoma Mountain
Lightning Lake
Cedar Lake
Cedar Lake
Airstrip
FRASER
Chuzamox
IR 3
IR 11
CHUZAMOX IR 11
SPETUM 1
IR 3
IR 1 TSAWAYMUCK IR 1
Martinson
IR 12 SAM ADAMS IR 12
RIVER
Canyon Alpine
IR 8 SPETUM IR 8
Bralthwaite
Creek
Creek
Creek
Spuzzum
Spuzzum
Creek
Mako
Creek
Mako
Creek
THOMPSON
PLATEAU
INTERIOR PLATEAU
C A S C A D E
M O U N T A I N S
FA
FA
THOMPSON-NICOLA REGIONAL DISTRICT
FRASER VALLEY REGIONAL DISTRICT
North Bend
Creek
Anderson
IR 2
KOPCHITCHIN
IR 2
Boston Bar
IR 9 BOSTON BAR IR 9
L I L L O O E T
(COAST MOUNTAINS / CHAÎNE CÔTIÈRE)
P A C I F I C
R A N G E S
R A N G E S
FLEUVE
Boston Bar
IR 8 BOSTON BAR IR 8
IR 10 BOSTON BAR IR 10
Hells Gate
IR 1 TUCKKWIOMHUM IR 1
Lillooet
Creek
Anderson
BOSTON BAR INDIAN RESERVE 14
RÉSERVE INDIENNE BOSTON BAR 14
Kamto
IR 7 SHKUPTAHCHUK IR 7
IR 6 ALACK IR 6
Anderson
BOSTON BAR INDIAN RESERVE 11
RÉSERVE INDIENNE BOSTON BAR 11
China Bar
China Bar Tunnel
IR 5 PAVILION IR 5
FRASER
Hells Gate
IR 11 AUSTIN'S FLAT IR 3
Anderson
Lillooet
Creek
Anderson
Lillooet
Creek
Anderson
Anderson
Creek
Anderson
Creek
Anderson
Creek